

(Texte)

M. Caouette: Monsieur l'Orateur, j'invoque le Règlement.

M. l'Orateur suppléant: A l'ordre, s'il vous plaît! L'honorable député de Villeneuve invoque-t-il le Règlement?

M. Caouette: Oui, j'invoque le Règlement. Qu'est-ce que ce vote-là a à faire avec l'amendement que nous sommes en train d'étudier: devons-nous être en faveur d'un plébiscite, oui ou non?

Que le député s'en tienne à cela.

La question du drapeau, du dessin de ce drapeau n'a rien à voir là-dedans!

Le fait que nous devons avoir un drapeau national distinctif ou non est complètement à part de l'amendement des conservateurs qui stipule: devons-nous avoir un plébiscite ou non?

Que le député nous dise pour quelle raison il est en faveur d'un plébiscite ou contre un plébiscite.

(Traduction)

M. l'Orateur suppléant: A l'ordre, s'il vous plaît! Cela peut satisfaire l'honorable député, mais non la présidence. En ce moment, et de toute évidence, l'honorable député s'attire des ennuis. Je le prierais donc de collaborer avec la présidence, car le Règlement de la Chambre s'applique aussi à lui. Qu'il veuille donc borner ses remarques à la question à l'étude.

M. Millar: Je vous remercie, monsieur l'Orateur. Puis-je avoir la permission d'exprimer mon appréciation pour le prolongement de mon temps de parole en raison des interpellations des honorables députés.

Lundi dernier, à London, j'ai eu l'occasion de parler à quelque 160 enfants d'école. On avait suggéré que mes propos portent sur la question du drapeau. Je suppose que ce sujet est pertinent. J'hésitais à parler de cette question en raison de la nature du débat controversé qui a lieu présentement à la Chambre. Toutefois, j'ai tenté de rappeler l'historique du débat sur le drapeau jusqu'à présent, y compris un aperçu de la méthode employée par le comité du drapeau pour fixer son choix. J'avais alors trois photos des projets de modèles. On a proposé que ces élèves de 6^e, 7^e et 8^e années aient la chance de voter sur les différents modèles. J'ai fait connaître mon accord là-dessus, mais, malheureusement, j'avais oublié d'apporter un exemplaire du pavillon rouge, aujourd'hui drapeau du Canada.

M. Caouette: Pas du tout.

[M. l'Orateur suppléant.]

M. Millar: Toutefois, on a eu tôt fait de remédier à cela.

Une voix: Oui, c'est notre drapeau.

M. Plourde: Non.

M. Millar: Je crois qu'il est pertinent que j'indique le résultat de ce vote.

Des voix: Règlement!

M. l'Orateur suppléant: A l'ordre, s'il vous plaît!

M. Millar: Le drapeau de M. Pearson, qui a été rejeté, a reçu 55 votes. Le modèle concurrent a obtenu 18 votes. Il y a eu 3 votes en faveur du modèle à une seule feuille d'érable, actuellement proposé, et 85 pour le pavillon rouge.

(Texte)

M. Plourde: Monsieur l'Orateur, sur le même rappel au Règlement.

Je remarque que, depuis un quart d'heure, le député qui a la parole se gratte le dos sur le bois qui est derrière lui, il hésite, ça ne sort pas, il ne parle pas, il ne sait pas quoi dire. S'il ne sait pas quoi dire, qu'il s'assoie et nous allons simplement voter.

(Traduction)

M. l'Orateur suppléant: A l'ordre, s'il vous plaît! La parole est à l'honorable député de Greenwood.

M. Brewin: J'invoque le Règlement, monsieur l'Orateur. Il est vrai que l'honorable député de Middlesex-Est se répète et que ses observations ne sont pas pertinentes, mais cela n'est pas nouveau; nous devrions donc patienter et écouter ce qu'il a à dire sans intervenir davantage.

M. l'Orateur suppléant: A l'ordre, s'il vous plaît! L'honorable député de Villeneuve a laissé entendre que les remarques de l'honorable député qui a la parole ne sont pas pertinentes. La présidence est d'avis que l'argument qu'il fait présentement valoir est, dans une large mesure, sans rapport avec le fond du sous-amendement. (*Applaudissements*) L'argument auquel il a recours maintenant indiquerait qu'il procède par induction, de la même façon que procédait hier l'honorable député de Lapointe.

M. Millar: Je vous remercie de nouveau, monsieur l'Orateur. Pour ma propre défense, j'aimerais dire au député qui vient de laisser entendre que je ne sais pas de quoi je parle, que s'il veut m'en donner l'occasion, je lui montrerai que je sais ce qui s'est passé.